



Европейская экономическая комиссия

**Европейское региональное
бюро Всемирной организации
здравоохранения**

Совещание Сторон Протокола по проблемам
воды и здоровья к Конвенции по охране
и использованию трансграничных водотоков
и международных озер

Пятая сессия

Белград, 19–21 ноября 2019 года

Доклад Совещания Сторон о работе его пятой сессии

I. Введение

1. Пятая сессия Совещания Сторон Протокола по проблемам воды и здоровья к Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер (Конвенция по трансграничным водам) состоялась во Дворце Сербии в Белграде 19–21 ноября 2019 года по приглашению правительства Сербии. Программа работы на 2017–2019 годы и решение по общим вопросам соблюдения, принятые на этой сессии, приводятся в отдельных добавлениях к настоящему докладу (Add.1 и Add.2 соответственно).

A. Участники

2. На совещании присутствовали делегации следующих Сторон Протокола: Азербайджана, Албании, Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Германии, Испании, Литвы, Люксембурга, Нидерландов, Норвегии, Португалии, Республики Молдова, Российской Федерации, Румынии, Сербии, Словакии, Украины, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швейцарии и Эстонии.

3. Присутствовали также делегации следующих государств, не являющихся Сторонами Протокола: Армении, Грузии, Израиля, Ирландии, Италии, Казахстана, Кыргызстана, Польши, Словении, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Таджикистана, Туркменистана, Узбекистана, Черногории и Северной Македонии.

4. Кроме того, от системы Организации Объединенных Наций в совещании приняли участие представители следующих органов: Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО); Международной организации труда (МОТ), Канцелярии Координатора-резидента Организации Объединенных Наций в Сербии; Международного валютного фонда; Программы



Организации Объединенных Наций по окружающей среде; и «ООН–Водные ресурсы».

5. На совещании также присутствовали представители Международной комиссии по Шельде, Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Группы Всемирного банка.

6. В работе совещания также приняли участие представители следующих неправительственных организаций (НПО), научных учреждений, частного сектора и других структур: Инициативы A11 в области экономических и социальных прав; организации «Женщины Армении за здоровье человека и здоровую окружающую среду»; института «Дельтарес»; «Земля навсегда»; Европейской федерации национальных ассоциаций служб водоснабжения и канализации («ЕвроВода»); Международной экологической ассоциации хранителей рек «Эко-ТИРАС»; Европейской молодежной коалиции за окружающую среду и здоровье; отделения для Центральной и Восточной Европы Глобального водного партнерства; Международной Федерации здоровья окружающей среды; ИГЕ Делфтского института по образованию в области водных ресурсов; Международного центра по воде и санитарии (МСЦ); Международного союза охраны природы и природных ресурсов; «Журналисты за права человека»; МАМА-86; газет и журналов «Политика»; Радио и телевидения Сербии; партнерства «Санитария и вода для всех»; Фонда «Скат»; организации WaterLex; Сотрудничающего центра Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) по водохозяйственной деятельности в интересах обеспечения здоровья и информированию о рисках при Боннском университете; организации «Женщины за общее будущее» и независимый эксперт.

7. На совещании также присутствовал Председатель Комитета по соблюдению Протокола.

В. Открытие сессии и утверждение повестки дня

8. Сессию открыл премьер-министр Сербии. Затем Генеральный секретарь Организации Объединенных Наций выступил с видеообращением, в котором он подчеркнул роль Протокола в содействии достижению Целей в области устойчивого развития и настоятельно призвал все страны ратифицировать Протокол и стремиться к его полному осуществлению. Со вступительными замечаниями выступили Исполнительный секретарь Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК), временный Региональный директор Европейского регионального бюро ВОЗ и временный Координатор-резидент Организации Объединенных Наций в Республике Сербия.

9. Совещание Сторон утвердило свою повестку дня, изложенную в документе ECE/MP.WH/18-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/03¹.

10. В рамках сессии были организованы десять параллельных мероприятий, в ходе которых Стороны, другие государства и партнеры обменялись опытом работы в области водных ресурсов, санитарии и здравоохранения по различным тематическим направлениям работы в рамках Протокола. В ходе заседаний на совещании была представлена серия видеоматериалов, отражающих мнения стран региона по различным тематическим областям, затрагиваемым Протоколом².

¹ С информацией о работе совещания, включая документы совещания, список участников, доклады и информацию о параллельных мероприятиях, можно ознакомиться по адресу www.unece.org/index.php?id=50214.

² Видеоматериалы см. www.youtube.com/playlist?list=PLL4_zLP7J_mhqUVIZ1ynz27UIosn0jB0_.

II. Заседание высокого уровня: «Протокол по проблемам воды и здоровья как катализатор устойчивого развития в панъевропейском регионе»

11. На заседании высокого уровня с основным докладом выступила Г-жа Катарина де Альбукерке, главный исполнительный директор организации «Санитария и водоснабжение для всех». Она подчеркнула актуальность Протокола как межсекторального инструмента для содействия поступательной реализации прав человека на воду и санитарию и достижения значительного прогресса в области устойчивого предоставления безопасных услуг по водоснабжению и санитарии для всех и защиты здоровья и окружающей среды в панъевропейском регионе.

12. После основного доклада последовало интерактивное групповое обсуждение вопросов, связанных с реагированием на глобальные изменения и угрозы и сотрудничеством в целях обеспечения безопасных, устойчивых и справедливых услуг в области водоснабжения и санитарии. Высокопоставленные представители Беларуси, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Нидерландов, Румынии, Сербии, Таджикистана, Финляндии, Черногории и Швейцарии обменялись мнениями о конкретных результатах в достижении целей в области устойчивого развития, касающихся воды, санитарии, гигиены и здоровья, в их соответствующих странах, а также обсудили роль Протокола в формировании панъевропейской повестки дня по воде, санитарии и здоровью путем поддержки прогресса в обеспечении того, чтобы никто не был забыт. Представителям федерации «ЕвроВода» и Французского национального альянса по исследованиям в области окружающей среды было предложено высказать экспертные мнения по вышеупомянутым темам. Они особо отметили значительные достижения стран в осуществлении Протокола, подчеркнув при этом необходимость решения старых проблем и новых вызовов в регионе, включая профилактику и лечение легионеллеза, а также резистентность к противомикробным препаратам.

13. В своих выступлениях с мест делегаты далее подчеркнули специфические проблемы в области воды, санитарии и здравоохранения, отметив, что Протокол является гибким и современным инструментом для реагирования на такие вызовы. Установленные в рамках Протокола целевые показатели являются полезным инструментом для решения широкого круга вопросов на национальном и трансграничном уровнях, включая мониторинг качества воды, санитарию, гигиену и здоровье, утечки воды, вызванные изношенной инфраструктурой, а также потенциальное воздействие изменения климата на водопроводные и канализационные сети.

14. Совещание Сторон:

a) приветствовало существенные улучшения в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения в регионе, стимулируемые Протоколом по проблемам воды и здоровья;

b) подчеркнуло, что с момента принятия Протокола 20 лет назад его роль возросла и он превратился в крупную региональную платформу для проработки политических и технических аспектов в области воды, санитарии и здравоохранения;

c) отметило важную роль Протокола как ключевого механизма реализации Повестки дня в области устойчивого развития до 2030 года, в частности целей 6 (чистая вода и санитария) и 3 (здоровье и благосостояние), в особенности посредством установления и реализации адаптированных с учетом местных особенностей национальных целевых показателей и представления отчетности;

d) подчеркнуло важность партнерств и адекватного финансирования для осуществления Протокола с целью продвижения и претворения в жизнь Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, а также других глобальных и региональных обязательств в области водных ресурсов, санитарии и здравоохранения, включая Декларацию шестой Конференции на уровне министров по окружающей среде и здравоохранению (Оставская декларация);

e) приветствовало новое видение роли Протокола, которое проложило дорогу к принятию правозащитного подхода к безопасной питьевой воде и санитарным услугам, став прочной основой и полезным практическим инструментом для осуществления прав человека;

f) высоко оценило значительные усилия, предпринятые в странах, и призвало продолжать работу по обеспечению того, чтобы все люди – независимо от того, проживают ли они в городе или в сельской местности, богатые они или бедные, из любой социальной, этнической или уязвимой группы, включая мигрантов и перемещенных лиц, – имели доступ к безопасным и адекватным услугам в области водоснабжения и санитарии;

g) с удовлетворением отметило факт все большего сближения положений Протокола и соответствующего законодательства Европейского союза, в частности, с учетом подходов к управлению, основанных на правах человека и рисках, в ходе текущего процесса пересмотра Директивы по питьевой воде³;

h) подтвердило, что планы обеспечения безопасных услуг в области водоснабжения и санитарии объединяют операторов и междисциплинарные группы местных заинтересованных сторон, которые в совокупности занимают важное место в системе обеспечения безопасного водоснабжения и санитарии на уровне общин, и указало на важность укрепления систем наблюдения за связанными с водой заболеваниями;

i) признало важность обеспечения всеобщего доступа, в частности, к безопасным и устойчивым услугам по водоснабжению, санитарии и гигиене (ВСГ) в школах и медицинских учреждениях, поскольку ими пользуются многие люди с особыми потребностями и индивидуальными факторами уязвимости, а также дети, которые заслуживают того, чтобы учиться в здоровых условиях;

j) отметило растущее международное влияние и роль Протокола в процессе активизации действий, направленных на обеспечение ВСГ во всех медицинских учреждениях в целях профилактики, контроля и сокращения масштабов инфекционных заболеваний и борьбы с резистентностью к противомикробным препаратам;

k) признало, что в предстоящие годы необходимо будет уделять повышенное внимание таким новым проблемам, как резистентность к противомикробным препаратам, угроза легионеллеза и других заболеваний и загрязнителей, связанных с водой, и укреплять межсекторальное партнерство;

l) с озабоченностью отметило увеличение частотности и интенсивности экстремальных погодных явлений и других воздействий изменения климата, а также настоятельную необходимость учета таких воздействий при управлении водоснабжением и санитарией, в частности посредством инвестиций в климатоустойчивую инфраструктуру водоснабжения и санитарии и другие меры по адаптации, такие как безопасное повторное использование сточных вод;

m) подтвердило, что Протокол служит прочной, прогрессивной и основанной на широком участии базой и уникальной многосторонней платформой, объединяющей сектора водных ресурсов, окружающей среды и здравоохранения для решения новых вызовов и сохраняющихся проблем в области водных ресурсов, санитарии и здравоохранения в панъевропейском регионе.

III. Положение дел с ратификацией Протокола и доклад о проверке полномочий

15. Совместный секретариат сообщил о положении дел с ратификацией Протокола, который подписали 36 государств и подписали 26 Сторон. Хотя с 2013 года не было

³ Директива Совета 98/83/ЕС от 3 ноября 1998 года о качестве воды, предназначенной для потребления человеком, *Official Journal of the European Communities*, L 330 (1998), pp. 32–54.

новых ратификаций, присоединений, принятий или утверждений, несколько стран выразили заинтересованность в том, чтобы стать Сторонами Протокола, и находятся на разных этапах процесса присоединения.

16. В частности, представитель Черногории сообщил, что документ о присоединении Черногории был сдан на хранение Генеральному секретарю. Таким образом, Черногория станет 27-й Стороной Протокола через 90 дней после даты сдачи на хранение.

17. Представители следующих стран сообщили о прогрессе в присоединении к Протоколу:

a) Армении: вопрос о присоединении находится на рассмотрении после недавней смены правительства;

b) Грузии: в национальном плане действий в области окружающей среды и здравоохранения присоединение к Протоколу выделено в качестве национального приоритета;

c) Италии: процесс ратификации находится на начальном этапе рассмотрения в парламенте;

d) Казахстана: страна привержена присоединению к Протоколу, который рассматривается в качестве полезного инструмента для достижения Целей в области устойчивого развития и укрепления межсекторального сотрудничества;

e) Северной Македонии: документ о присоединении был подготовлен и будет представлен согласно соответствующей процедуре для рассмотрения Министерством иностранных дел;

f) Таджикистана: страна привержена продвижению повестки в области водных ресурсов, санитарии и здравоохранения и провела ряд мероприятий в контексте Протокола, включая обсуждение выгод от присоединения;

g) Узбекистана: страна демонстрирует политическую приверженность осуществлению Протокола, при этом продолжаются консультации по вопросу о присоединении.

18. Совещание Сторон:

a) приветствовало призыв Генерального секретаря ко всем странам ратифицировать Протокол и стремиться к его полному осуществлению;

b) поздравило Черногорию со значительным прогрессом в процессе присоединения к Протоколу, и приветствовало тот факт, что эта страна станет 27-й Стороной Протокола;

c) приветствовало тот факт, что Армения, Грузия, Италия, Казахстан, Северная Македония, Таджикистан и Узбекистан рассматривают вопрос о возможности, или находятся в процессе, ратификации, присоединения, принятия или одобрения Протокола, и призвало их активизировать свои усилия;

d) призвало другие страны, в частности подписавшие государства, как можно скорее ратифицировать Протокол, присоединиться к нему или одобрить его.

19. Совещание Сторон приняло к сведению доклад должностных лиц о том, что полномочия, представленные Сторонами Протокола, оформлены надлежащим образом. Делегация Украины не представила своих полномочий.

IV. Выборы Председателя и заместителей Председателя пятой сессии Совещания Сторон и других членов Бюро

20. Совещание Сторон:

a) избрало г-жу Алену Драздову (Беларусь) в качестве Председателя;

b) избрало г-жу Марту Варгу (Венгрия) и г-жу Драгану Йованович (Сербия) заместителями Председателя Бюро Совещания Сторон Протокола;

c) поблагодарило Сербию за ее председательство в Бюро на протяжении последних трех лет и за ее постоянную поддержку Протокола;

d) поблагодарило Швейцарию за выполнение функций заместителя Председателя Бюро в течение последних трех лет.

21. Совещание Сторон избрало членами Бюро Протокола г-жу Ана Албукерке (Португалия), г-жу Елку Аппельман (Нидерланды), г-жу Кармен Неагу (Румыния), г-жу Авило Очиенг (Швейцария), г-на Янника Паваго (Франция), г-на Яркко Рапалу (Финляндия), г-жу Беттину Риккерт (Германия) и г-на Кьетиля Твейтана (Норвегия).

V. Обзор прошлой деятельности и обсуждение будущей деятельности в различных областях работы

22. Совещание Сторон рассмотрело деятельность в прошедший период на основе доклада об осуществлении программы работы на 2017–2019 годы (ECE/MP.WH/2019/1-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/07) и рассмотрело предлагаемые будущие виды деятельности по проекту программы работы на 2020–2022 годы (ECE/MP.WH/2019/3-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/09).

A. Совершенствование управления в области воды и здоровья: поддержка в установлении целевых показателей и осуществлении мер

23. Председатель Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности сообщил об итогах работы Целевой группы за прошедший трехгодичный период. Он сообщил, что деятельность Группы в основном была направлена на поддержку согласования целевых показателей, установленных в рамках Протокола, с целями устойчивого развития, касающимися воды, санитарии и здоровья, и что было организовано тематическое рабочее совещание для содействия обмену опытом и разработки специального руководства.

24. Секретариат ЕЭК проинформировал Совещание Сторон о задачах, целевой аудитории, структуре о процессе подготовки публикации *Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период до 2030 года: практическое руководство по согласованному осуществлению*⁴, которая имеет целью дать пошаговую инструкцию в отношении того, как определить, установить и задействовать связи между Протоколом и Повесткой. Представители Чехии и Германии приветствовали разработку этой публикации.

25. После этого выступили представители Беларуси, Люксембурга, Португалии и Финляндии, которые рассказали о своем опыте и ходе работы по установлению или пересмотру целевых показателей в соответствии с Протоколом. Участники дискуссии выделили следующие элементы:

a) согласование установления/пересмотра целевых показателей в рамках Протокола с целевыми показателями, установленными в Целях в области устойчивого развития, помогло заручиться политической поддержкой по вопросам водоснабжения, санитарии и здравоохранения, а также мобилизовать ресурсы для осуществления Протокола;

b) при установлении или пересмотре целевых показателей было полезно внимательно изучить соответствующие нормы права Европейского союза, поскольку между этими двумя комплексами обязательств существует целый ряд синергических связей;

⁴ Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером R.19.П.Е.15.

с) при проведении анализа исходных условий и установлении/пересмотре целевых показателей помогает самооценка по-справедливому доступу к воде и санитарным услугам;

д) ключевыми элементами процесса являются межотраслевое сотрудничество и участие общественности, которые могут быть достигнуты путем проведения семинаров с широким участием заинтересованных сторон, общественных консультаций и слушаний;

е) полезный эффект дала полная реализация синергизма между структурой Протокола и другими существующими механизмами мониторинга, включая те из них, которые связаны с Повесткой дня на 2030 год и представлением данных соответствующим учреждениям Европейского союза.

26. Представитель Боснии и Герцеговины также сообщил о завершении анализа исходных условий и создании рабочей группы по разработке целевых показателей согласно Протоколу.

27. Совещание сторон рассмотрело ход осуществления Протокола на основе кратких национальных докладов, которые были представлены всеми сторонами и семью другими государствами в рамках четвертого цикла отчетности⁵. Анализ этих докладов и сделанных в них основных выводов были обобщены в Региональном докладе о ходе осуществления Протокола, подготовленном совместным секретариатом (ECE/MP.WH/2019/4-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/10).

28. Секретариат ВОЗ сообщил об основных региональных результатах Совместной программы мониторинга водоснабжения, санитарии и гигиены (СПМ) ВОЗ/Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) в ходе работы по достижению связанных с ВСГ целей в области устойчивого развития, подчеркнув необходимость укрепления национального мониторинга ВСГ и улучшения положения дел с наличием данных, а также отметив важность кратких национальных докладов, представляемых в соответствии с Протоколом, который выполняет функцию информационного центра. Секретариат ВОЗ также представил краткий обзор регионального осуществления Глобального анализа и оценки состояния санитарии и питьевой воды (ГЛААС) механизма «ООН–Водные ресурсы», подчеркнув, что все большее число стран используют данные ГЛААС как информационную основу национальной политики в области ВСГ, а также для целей определения исходных условий и процесса установления целевых показателей в соответствии с Протоколом.

29. Представители Венгрии, Украины и Черногории рассказали о своем опыте и высказали мнения о роли ГЛААС и СПМ в продвижении национальной повестки по ВСГ, в частности в установлении и осуществлении национальных целевых показателей в рамках Протокола.

30. Представитель Швейцарии, одной из Сторон-руководителей по данной программной области, внес на рассмотрение предложения относительно будущей работы на период 2020–2022 годов.

31. Совещание Сторон:

а) высоко оценило доклад о работе Целевой группы по установлению целевых показателей и отчетности;

б) выразило признательность Румынии и Швейцарии за осуществление руководства в этой программной области, а также Швейцарии за постоянную финансовую поддержку;

с) призвало Стороны, другие государства и соответствующие заинтересованные субъекты в полной мере реализовать синергизм между Протоколом и Повесткой дня на 2030 год, в том числе при установлении и осуществлении целевых

⁵ Все краткие доклады размещены по адресу www.unece.org/env/water/protocol_fourth_reporting_cycle.html.

показателей, обзоре прогресса и представлении отчетности по статьям 6 и 7 Протокола;

d) одобрило публикацию *Протокол по проблемам воды и здоровья и Повестка дня на период до 2030 года: практическое руководство по согласованному осуществлению*;

e) высоко оценило роль Целевой группы в осуществлении процессов по установлению целевых показателей и представлению отчетности в соответствии с Протоколом, а также в оказании содействия совместному осуществлению Протокола и Повестки дня на период до 2030 года;

f) приветствовало значительный прогресс, достигнутый многими Сторонами и государствами, не являющимися Сторонами, в установлении или пересмотре национальных целевых показателей согласно Протоколу;

g) высоко оценило доклады, представленные Сторонами Протокола в рамках четвертого цикла отчетности;

h) приветствовало тот факт, что все больше Сигнатариев и других государств представляют краткие доклады по Протоколу на добровольной основе;

i) приняло к сведению региональный доклад о положении дел с осуществлением Протокола, содержащийся в документе ECE/MP.WH/2019/4-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/10;

j) высоко оценило участие стран в обследовании ГЛААС⁶ и призвало их использовать эти данные для разработки политики в области ВСГ, и в частности для установления исходных условий и целевых показателей в рамках Протокола по проблемам воды и здоровья;

k) призвало страны усилить национальный мониторинг в области воды, санитарии и гигиены с учетом индикаторов мониторинга Целей в области устойчивого развития, принять участие в соответствующих глобальных программах мониторинга (СПМ и ГЛААС) и согласовать эти усилия с представлением отчетности по Протоколу;

l) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

В. Содействие мерам поддержки осуществления на национальном уровне

32. Представитель секретариата ЕЭК проинформировал Стороны о поддержке осуществления Протокола на национальном уровне, оказываемой в виде проводимых под руководством ЕЭК Диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами и воды и санитарии в рамках Водной инициативы Европейского союза в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Он вкратце рассказал о работе, проведенной в 10 странах, подчеркнув, что программа расширенной Водной инициативы Европейского союза оказала практическую поддержку странам Восточной Европы и Кавказа в установлении, пересмотре и достижении целевых показателей в рамках Протокола и содействовала в их согласовании с соответствующими директивами Европейского союза и Повесткой дня на период до 2030 года. Деятельность в рамках Диалогов по вопросам национальной политики также способствовала работе по равному доступу к воде и санитарии, поддерживала создание потенциала на национальном, субрегиональном и региональном уровнях и содействовала присоединению к Протоколу стран, не являющихся его участниками.

33. Представитель ОЭСР, которая является стратегическим партнером по Диалогам по вопросам национальной политики, дополнила эту информацию, упомянув о

⁶ www.unwater.org/glaas-country-survey-documents/.

текущих реформах в секторе водоснабжения и санитарии в странах-бенефициарах. Она подчеркнула важность последовательного и согласованного планирования и участия всех соответствующих министерств и ведомств, а также правительственных органов на различных уровнях, что соответствует межсекторальному подходу, которому содействует Протокол. Она также отметила необходимость расчета затрат на различные решения по реализации целевых показателей и учета социальных аспектов реформ и задач.

34. Представители Азербайджана, Армении и Республики Молдова подчеркнули эффективность индивидуальной поддержки и полезность Диалогов по вопросам национальной политики при пересмотре целевых показателей в рамках Протокола. При поддержке со стороны расширенной Водной инициативы Европейского союза Армения недавно пересмотрела свои целевые показатели, Азербайджан официально принял свои первые национальные целевые показатели, а Республика Молдова пересматривает свою национальную программу по осуществлению Протокола.

35. Секретариат ВОЗ проинформировал участников о помощи, оказываемой государствам-членам по линии двухгодичных соглашений о сотрудничестве и в рамках страновых стратегий сотрудничества, согласованных между Европейским региональным бюро ВОЗ и министерствами здравоохранения. В рамках этой деятельности была оказана помощь 15 странам в решении приоритетных вопросов в области водоснабжения, санитарии и здравоохранения в полном соответствии с тематическими приоритетами согласно Протоколу.

36. Затем Совещанию Сторон была представлена информация о результатах осуществляемого под руководством ЕЭК проекта «Достижение национальных целевых показателей в области водоснабжения и здоровья в Кыргызстане и Таджикистане посредством Диалогов по вопросам национальной политики», которая получает поддержку со стороны Программой поддержки водохозяйственного сектора Финляндии для Кыргызстана и Таджикистана. Обе страны-бенефициары сообщили о пересмотренных целевых показателях по воде и здоровью, признав полезность Диалогов по вопросам национальной политики в качестве платформы для обсуждения между всеми соответствующими заинтересованными сторонами водохозяйственного сектора.

37. Представитель Таджикистана представил Совещанию Сторон информацию о стратегических достижениях в рамках возглавляемого ВОЗ проекта по расширению сферы охвата планов по обеспечению безопасного водоснабжения и мониторинга качества воды, которая также получает поддержку со стороны Программы поддержки водохозяйственного сектора Финляндии для Кыргызстана и Таджикистана. Он обратил особое внимание на введение юридических требований для реализации плана обеспечения безопасности водных ресурсов и разработку национальной «дорожной карты», которой следует руководствоваться при осуществлении долгосрочного плана обеспечения безопасности водных ресурсов.

38. Совместный секретариат представил предложения относительно будущей работы в этой области в 2020–2022 годах.

39. Совещание Сторон:

a) выразило признательность за эффективную поддержку, которую оказывают проводимые под руководством ЕЭК Диалоги по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами, водоснабжения и санитарии в рамках Водной инициативы Европейского союза в интересах осуществления Протокола в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии;

b) выразило благодарность Европейскому союзу, а также другим странам-партнерам и организациям за их поддержку деятельности по Протоколу в общих рамках Диалогов по вопросам национальной политики в области комплексного управления водными ресурсами, водоснабжения и санитарии;

c) приветствовало прогресс в осуществлении расширенной Водной инициативы Европейского союза программы для стран Восточного партнерства и

призвало Европейский союз рассмотреть вопрос о продолжении финансирования этой программы после 2020 года;

d) выразило признательность за оказание эффективной поддержки в рамках двухгодичных соглашений ВОЗ о сотрудничестве и страновых стратегий сотрудничества в интересах осуществления программы работы и оказания помощи странам;

e) приветствовало достижения по линии проектов, которым оказывается помощь в рамках Программы поддержки водохозяйственного сектора Финляндии для Кыргызстана и Таджикистана, по выполнению национальных целевых показателей в Таджикистане и Кыргызстане и расширению масштабов применения планов обеспечения безопасной воды и эффективного мониторинга качества воды в Таджикистане, и высоко оценила поддержку, оказываемую Финляндией;

f) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

С. Предотвращение и снижение уровня связанных с водой заболеваний

40. Представитель Норвегии, одной из Сторон-руководителей в данной программной области, сообщил о достижениях и прогрессе, достигнутом в период 2017–2019 годов, в частности об итогах и опыте, накопленном в ходе деятельности по укреплению потенциала стран, результатах совещаний групп экспертов и охвате, задачах и целевой аудитории двух новых публикаций: *Эпиднадзор за связанными с водой инфекционными болезнями и ликвидация их вспышек, ассоциирующихся с системами водоснабжения*⁷ и *Укрепление надзора за качеством питьевой воды с использованием подходов на основе оценки риска*⁸. В ходе обсуждения делегаты подчеркнули своевременность и актуальность обеих публикаций.

41. В ходе группового обсуждения представители Азербайджана, Армении, Кыргызстана, Северной Македонии и Чехии обменялись мнениями о воздействии национальных рабочих совещаний по укреплению потенциала в области эпиднадзора и борьбы со вспышками заболеваний, связанных с водой. Они подчеркнули усилия, направленные на: обновление национальных руководящих принципов по борьбе со вспышками инфекционных заболеваний с уделением особого внимания конкретным аспектам, связанным со вспышками инфекционных заболеваний, передающихся через воду; пересмотр национальных стандартов качества питьевой воды; организацию последующего обучения для региональных властей; создание механизмов регионального сотрудничества для эффективной борьбы со вспышками заболеваний; и укрепление потенциала в области информирования о рисках.

42. Албания сообщила о разработке руководства по эпиднадзору и борьбе со вспышками заболеваний, передающихся через пищевые продукты и воду, а также по организации пилотного синдромного и событийного эпиднадзора. Франция провела исследование по отслеживанию использования лекарственных средств в связи с желудочно-кишечными инфекциями и ведет успешную работу в области наблюдения и контроля за болезнью легионеров. Кыргызстан и Узбекистан обратились с просьбой об оказании дополнительной поддержки в создании потенциала в области наблюдения за связанными с водой заболеваниями.

⁷ Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (Копенгаген, 2019); www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2019/surveillance-and-outbreak-management-of-water-related-infectious-diseases-associated-with-water-supply-systems-2019.

⁸ Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (Копенгаген, 2019); www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2019/strengthening-drinking-water-surveillance-using-risk-based-approaches-2019.

43. В ходе общей дискуссии по основанным на анализе риска подходам в области надзора за качеством питьевой воды представители Беларуси, Венгрии, Нидерландов и Португалии рассказали о достижениях в области содействия внедрению на национальном уровне основанным на анализе риска подходов, включая установление или обновление правовых требований к оценке рисков для систем водоснабжения, создание групп по анализу рисков и разработку руководящих принципов для проведения систематических оценок безопасности и надежности систем питьевого водоснабжения и принятия экономически эффективных решений в области охраны здоровья.

44. Затем представители Германии, Литвы, Люксембурга, Словакии, Франции и Эстонии рассказали о ходе работы в области укрепления надзора за качеством питьевой воды с использованием подходов, основанных на анализе риска. Азербайджан и Эстония указали на необходимость наращивания потенциала в области основанного на анализе риска наблюдения за качеством питьевой воды.

45. Представители Сторон-руководителей внесли на рассмотрение предложение относительно будущей работы в этой программной области на 2020–2022 годы.

46. Совещание Сторон:

- a) отметило заметный прогресс, достигнутый в этой программной области;
- b) выразило признательность Беларуси и Норвегии за их руководство осуществлением деятельности в этой программной области, а также за их постоянную финансовую и техническую помощь и поддержку натурой;
- c) выразило удовлетворение полезностью национальных рабочих совещаний по созданию потенциала и прогрессом, достигнутым странами в области наблюдения за связанными с водой заболеваниями и качеством питьевой воды в соответствии со статьей 8 Протокола;
- d) одобрило две публикации: *Эпиднадзор за связанными с водой инфекционными болезнями и ликвидация их вспышек, ассоциирующихся с системами водоснабжения* и *Укрепление надзора за качеством питьевой воды с использованием подходов на основе оценки риска*;
- e) призывало все Стороны, другие государства и заинтересованные стороны использовать новые публикации для дальнейшего укрепления национальных систем эпиднадзора и реагирования на вспышки в соответствии со статьей 8 и другими соответствующими требованиями Протокола;
- f) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

D. Вода, санитария и гигиена в институциональном контексте

47. Представитель Венгрии, являющейся одной из Сторон-руководителей в этой программной области, рассказала о результатах и прогрессе, достигнутых в период 2017–2019 годов. Она представила обзор итогов регионального совещания по ВСГ в медицинских учреждениях (Бонн, Германия, 27 и 28 сентября 2017 года) и национальных мероприятий в этой области. Она также рассказала о задачах, основном содержании и целевой аудитории двух новых публикаций по ВСГ в школах: *Надзор за водоснабжением, санитарией и гигиеной в школах. Практическое руководство*⁹ и *Улучшение здоровья и успеваемости за счет повышения качества водоснабжения, санитарии и уровня гигиены в школах. Пакет информационных материалов для работников школ*¹⁰.

⁹ Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (Копенгаген, 2019); www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2019/surveillance-of-water,-sanitation-and-hygiene-in-schools.-a-practical-tool-2019.

¹⁰ Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (Копенгаген, 2019); www.euro.who.int/en/health-topics/environment-and-health/water-and-sanitation/publications/2019/improving-health-and-learning-through-better-water,-sanitation-and-hygiene-in-schools.-an-information-package-for-school-staff-2019.

48. В ходе группового обсуждения учащиеся и учителя одной из сербских школ подчеркнули важность обеспечения адекватного водоснабжения, санитарии и гигиены в школах и взяли обязательство улучшить ситуацию в своей школе.

49. Представители Грузии, Литвы и Сербии рассказали об опыте, полученном в результате апробации новых руководств по ВСГ в школах, в которой участвовали школьные менеджеры, ученики и специалисты в области общественного здравоохранения. Они подтвердили полезность этих документов, в частности для выявления проблем и принятия конкретных мер по улучшению ВСГ в школах. Делегаты подчеркнули важность учета мнений учащихся при оценке условий ВСГ и осуществлении мероприятий по улучшению ситуации.

50. Секретариат ВОЗ проинформировал Собрание Сторон о резолюции 72/7 Всемирной ассамблеи здравоохранения о ВСГ в учреждениях здравоохранения и глобальных целевых показателях по обеспечению базовых услуг ВСГ к 2030 году, в которой изложены восемь практических шагов по эффективному осуществлению этой резолюции в странах, включая: проведение национального ситуационного анализа; разработка национальных «дорожных карт» и целей по улучшению водоснабжения, санитарии и гигиены в медицинских учреждениях; обеспечение внутреннего финансирования в целях реализации; и включение показателей профилактики и контроля инфекций ВСГ в программы и мониторинг в области здравоохранения. Выступавшая также подчеркнула роль Протокола в осуществлении этой резолюции в панъевропейском регионе.

51. В ходе группового обсуждения представители Венгрии и Сербии рассказали о ходе проведения национальной оценки с целью получения комплексной картины ситуации в области ВСГ в медицинских учреждениях и выработки соответствующей политики и нормативных актов. Результаты этого обследования помогут определить повышенные уровни услуг ВСГ с учетом целевых показателей в области устойчивого развития, а также обеспечат информационное обоснование действий на национальном уровне, включая интеграцию аспектов ВСГ в национальные руководства по профилактике инфекционных заболеваний и борьбе с ними. На основе результатов анализа политики и оценки ситуации в отдельных учреждениях Таджикистан включил аспекты ВСГ в национальный план действий по борьбе с резистентностью к противомикробным препаратам и пересмотр Национальной стратегии здравоохранения на период до 2030 года. Кроме того, в настоящее время в стране на экспериментальной основе используется рекомендованное ВОЗ руководство по улучшению ВСГ в медицинских учреждениях в качестве основы для расширения масштабов деятельности на национальном уровне.

52. Затем представители Боснии и Герцеговины, Северной Македонии и Республики Молдова сообщили о текущих и планируемых мероприятиях по ВСГ в школах и медицинских учреждениях. Они отметили использование целевых показателей в области устойчивого развития в деятельности по мониторингу и обновлению контрольных списков наблюдения, проведению оценки ситуации и включению аспектов ВСГ в национальные планы действий по борьбе с резистентностью к противомикробным препаратам, а также их учет при пересмотре санитарных правил для школ. Германия подчеркнула важность финансирования оперативных и эксплуатационных расходов, а не только расходов на инфраструктуру ВСГ, и заявила о своей заинтересованности в адаптации этих новых инструментов к условиям Германии.

53. Представитель Венгрии, одной из Сторон-руководителей, внесла на рассмотрение предложение относительно будущей работы в этой программной области на 2020–2022 годы.

54. Собрание Сторон:

- a) отметило заметный прогресс, достигнутый в этой программной области;
- b) выразило признательность Венгрии, Грузии и Республике Молдова за их руководящую роль, а также финансовую, техническую помощь и поддержку натурой осуществления деятельности в этой программной области;

с) одобрило две публикации: *Надзор за водоснабжением, санитарией и гигиеной в школах. Практическое руководство* и *Улучшение здоровья и успеваемости за счет повышения качества водоснабжения, санитарии и уровня гигиены в школах. Пакет информационных материалов для работников школ*;

d) высоко оценило меры, принятые странами в области ВСГ в школах и медицинских учреждениях, в частности при проведении национальных оценок, а также установлении и осуществлении целевых показателей;

e) призвало страны выполнить призыв Генерального секретаря обеспечить к 2030 году адекватные услуги в области ВСГ в каждом медицинском учреждении, а также резолюцию 72/7 Всемирной ассамблеи здравоохранения о ВСГ в медицинских учреждениях;

f) рекомендовало странам использовать основные вопросы и показатели для мониторинга ВСГ в школах и медицинских учреждениях в рамках национальной системы наблюдения и оценки путем их адаптации к местным условиям и участия в глобальном мониторинге достижения цели 6 в области устойчивого развития;

g) одобрило предложенные планы будущей работы по водоснабжению, санитарии и гигиене в институциональном контексте на 2020–2022 годы.

Е. Равный доступ к воде и санитарии: реализация на практике права человека на воду и санитарию

55. Представитель Франции, являющейся одной из Сторон-руководителей по этой программной области, сообщил о результатах работы в 2017–2019 годах, в частности о применении документа *Механизм для оценки равного доступа. Поддержка процесса разработки политик для обеспечения права человека на воду и санитарию*¹¹ в четырех странах; разработке планов действий по обеспечению справедливого доступа в трех странах; итогах четвертого и пятого совещаний Группы экспертов по равному доступу к воде и санитарии (Будапешт, 13 и 14 сентября 2017 года, и Париж, 26 и 27 июня 2018 года); и популяризации инструментов и деятельности, проводимых на различных международных мероприятиях.

56. Совещание Сторон приветствовало выпуск новой публикации *Права человека на воду и санитарию на практике: выводы и уроки, извлеченные из работы по обеспечению равного доступа к воде и санитарии в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья в общеевропейском регионе*¹², которая была представлена секретариатом ЕЭК. В этой публикации продемонстрирован и проанализирован опыт стран в установлении исходных условий в их конкретной ситуации в части справедливого доступа к воде и санитарным услугам и принятии мер по устранению проблем в области обеспечения справедливого доступа.

57. Специальный докладчик по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарию выступил с видеообращением, в котором подчеркнул роль Протокола в осуществлении прав человека и обратил внимание на некоторые ключевые нерешенные проблемы в панъевропейском регионе, включая доступность и предоставление услуг по водоснабжению и санитарии за стенами домашнего хозяйства, в том числе в общественных местах и сельских школах.

58. Затем представители Азербайджана, Армении, Беларуси, Сербии и НПО «Земля навсегда» и «Журналисты в защиту прав человека» представили информацию об основных результатах самооценок положения в области справедливого доступа к воде и санитарии в их соответствующих странах, проведенных с использованием документа *Механизм для оценки равного доступа*, а также о разработке и осуществлении планов действий по обеспечению справедливого доступа и об уроках, извлеченных в ходе этого процесса.

¹¹ Издание Организации Объединенных Наций, ECE/MP.WH/8.

¹² Издание Организации Объединенных Наций, в продаже под номером E.20.П.Е.12.

59. Секретариат ВОЗ представил результаты исследования *Неравенства в отношении экологических условий и здоровья в Европе. Второй доклад об оценке (2019)*¹³, в котором освещаются общие улучшения в обеспечении базовых услуг в области питьевого водоснабжения и санитарии, а также подчеркивается существование географических, экономических и социальных различий, в результате которых бедные слои населения в сельских районах оказываются в наиболее неблагоприятном положении.

60. Представитель Венгрии, одной из Сторон-руководителей по данной программной области, внесла на рассмотрение предложения относительно будущей работы на период 2020–2022 годов.

61. Совещание Сторон:

a) приветствовало заметный прогресс, достигнутый в этой программной области;

b) выразило признательность Франции и Венгрии за осуществление руководства в этой программной области, а также их финансовую помощь и поддержку натурой;

c) одобрило публикацию *Права человека на воду и санитарию на практике: выводы и уроки, извлеченные из работы по обеспечению равного доступа к воде и санитарии в соответствии с Протоколом по проблемам воды и здоровья в общеевропейском регионе*;

d) высоко оценил принятые странами меры по углублению понимания и устранения неравенства в доступе к воде и санитарным услугам, в частности путем проведения национальных и региональных оценок, утверждения специальных планов действий и установления соответствующих целевых показателей;

e) призвало все Стороны, другие государства и заинтересованных субъектов использовать различные руководства по обеспечению справедливого доступа, разработанные в рамках Протокола, для оценки и улучшения ситуации в отношении справедливого доступа к воде и санитарии;

f) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

Г. Безопасное и эффективное управление системами водоснабжения и санитарии

62. Представители Боснии и Герцеговины и Нидерландов, являющихся ведущими Сторонами по данной программной области, сообщили о прогрессе, достигнутом в период 2017–2019 годов, в частности об итогах Общеевропейского симпозиума по проблемам планирования систем безопасного водоснабжения и санитарии и экстремальным погодным явлениям (Билтховен, Нидерланды, 6 и 7 апреля 2017 года), Рабочего совещания по вопросам санитарии в панъевропейском регионе (Бонн, Германия, 12 и 13 февраля 2019 года) и регионального рабочего совещания по созданию потенциала в области разработки планов обеспечения безопасности в области санитарии (Бонн, Германия, 14 февраля 2019 года).

63. Секретариат ВОЗ проинформировал Совещание Сторон о деятельности в поддержку принятия подхода, основанного на плане обеспечения безопасности водных ресурсов (ПБВ). Внутристрановые мероприятия были сосредоточены на создании потенциала и повышении информированности заинтересованных сторон, в частности на подготовке инструкторов и разработке национальных «дорожных карт» в целях содействия устойчивому и долгосрочному осуществлению ПБВ. Проведенные

¹³ Европейское региональное бюро Всемирной организации здравоохранения (Копенгаген, 2019); <https://apps.who.int/iris/bitstream/handle/10665/325176/9789289054157-eng.pdf?sequence=1&isAllowed=y>.

мероприятия привели к включению ПБВ в нормативные акты и практику во многих странах.

64. Совместный секретариат проинформировал участников о том, что предварительное исследование в области санитарии, запланированное в рамках программы работы на 2017–2019 годы (ECE/MP.WH/13/Add.1-EUPCR/1611921/2.1/2016/MOP-4/06/Add.1), не может быть завершено вовремя до пятой сессии в связи с ограниченностью ресурсов. Исследование будет завершено в рамках новой программы работы на основе данных, уже собранных из различных источников, включая обследование, в проведение которого внесли свой вклад несколько стран, с тем чтобы выработать понимание ситуации в области санитарии в панъевропейском регионе и выявить узкие места и приоритеты действий. Представитель Нидерландов дополнил это выступление, рассказав об основных особенностях систематического обзора литературы, не индексируемой в медицинских базах данных, и научной литературы, проведенного для данного исследования, при этом он обратил особое внимание на пробелы в данных о рисках для здоровья, связанных с повторным использованием сточных вод и локальных санитарных систем.

65. Представители Албании, Боснии и Герцеговины, Венгрии, Италии, Сербии, Таджикистана и Чехии сообщили об осуществлении походов на основе ПБВ и плана санитарной безопасности (ПСБ), включая: их интеграцию в национальное законодательство; разработку соответствующих руководящих принципов и «дорожных карт» для расширения масштабов их осуществления; организацию учебных курсов; запуск программ дистанционного обучения; и внедрение схем аудита. В то время как такие страны, как Италия, сообщили о значительном расширении масштабов осуществления ПБВ после принятия законодательства, ряд стран отметили, что принятие новых подходов и привлечение предприятий водоснабжения требуют времени.

66. Затем представитель Нидерландов сообщил, что в контексте продолжающегося пересмотра Директивы Европейского союза по питьевой воде¹⁴ существует вероятность того, что принятие основанных на анализе рисков подходов к управлению, таких как ПСБ, станет обязательным для всех предприятий водоснабжения в Европейском союзе. Это означает, что разработанные инструменты и созданный потенциал в рамках Протокола станут особенно актуальными для реализации Директивы.

67. Представитель Нидерландов внес на рассмотрение предложение о будущей работе на период 2020–2022 годов.

68. Совещание Сторон:

- a) отметило заметный прогресс, достигнутый в этой программной области;
- b) выразило свою признательность Нидерландам и Боснии и Герцеговине за осуществляемое ими руководство в этой программной области и оказываемую ими поддержку активизации работы, а также Нидерландам и Германии за оказание финансовой поддержки;
- c) с удовлетворением отметило шаги, предпринятые в направлении повышения внимания к санитарии в рамках Протокола как ключевой детерминанты для защиты окружающей среды и общественного здравоохранения;
- d) поручило совместному секретариату и Сторонам – руководителям деятельности доработать, перевести на русский и французский языки и напечатать обзорное исследование по санитарии в предстоящем трехлетии;
- e) выразило признательность странам в панъевропейском регионе за принятие поступательных мер по внедрению подхода, основанного на планах обеспечения безопасности воды, в политике и на практике и подчеркнуло

¹⁴ Директива Совета 98/83/ЕС от 3 ноября 1998 года о качестве воды, предназначенной для потребления человеком, *Official Journal of the European Communities*, L 330 (1998), pp. 32–54.

стратегическую роль Протокола в поддержке широкого внедрения подходов к управлению рисками в панъевропейском регионе;

f) подчеркнуло взаимодополняющую и взаимоусиливающую роль законодательства Европейского союза и Протокола в продвижении и реализации подходов, основанных на оценке риска, в управлении водоснабжением и санитарией;

g) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

G. Малые системы водоснабжения и санитарии

69. Представитель Германии, являющейся Стороной-руководителем по данной программной области, сообщил о прогрессе, достигнутом в период 2017–2019 годов, в том числе об итогах серии субрегиональных рабочих совещаний по улучшению малых систем водоснабжения и санитарии (Минск, 15–17 марта 2017 года; Белград, 10–12 октября 2017 года; Вильнюс, 23 ноября 2017 года; и Дессау, Германия, 18–20 июня 2018 года).

70. Затем в ходе общей дискуссии страны обменялись опытом и информацией об изменениях в политике и практике, направленных на совершенствование малых систем. Албания приняла руководящие принципы подготовки национальных планов обеспечения безопасности воды для малых систем и апробировала их на практике в качестве основы для расширения масштабов деятельности. Франция создала потенциал на местном уровне для практического выполнения требований Директивы Европейского союза по питьевой воде. Германия разработала руководство для операторов систем водоснабжения и местных медицинских учреждений в целях поддержки наблюдения и совершенствования базы данных о состоянии частных скважин. Республика Молдова определила минимальные квалификационные требования к операторам, установила тарифы и выделила бюджетные средства на техническое обслуживание и ремонт малых систем. Румыния создала реестр личных и общественных колодцев и скважин, усилила наблюдение за ними и укрепила отчетность об инцидентах, связанных с качеством воды, а также разработала руководство по ПБВ; Сербия приняла меры по расширению прав и возможностей местных общин и установлению правовых требований для осуществления ПБВ.

71. Представитель Международного центра по воде и санитарии МСЦ рассказал о содержании публикации *Оценка затрат и финансирование малых систем водоснабжения и санитарии* (готовится к выпуску)¹⁵, а также основные принципы и меры, направленные на содействие оценке стоимости жизненного цикла и финансирования малых систем.

72. Затем делегаты из других стран сообщили о текущих и планируемых мероприятиях. В Северной Македонии были установлены целевые показатели по малым системам и выделены средства на осуществление мер в сельских районах. Норвегия составила кадастр и разработала руководящие принципы по ПБВ для таких систем. Словакия приняла рекомендации по финансированию услуг ВСГ. Италия обратила приоритетное внимание на малые системы для устранения проблем в области равного доступа. Кыргызстан разработал технические стандарты водоснабжения в сельской местности. Венгрия предоставила краткое руководство для владельцев частных скважин.

73. Представитель Сербии, являющейся одной из Сторон-руководителей, внес на рассмотрение предложения о будущей работе на 2020–2022 годы.

74. Совещание Сторон:

a) отметило заметный прогресс, достигнутый в этой программной области;

¹⁵ Позднее размещена по адресу www.unece.org/fileadmin/DAM/env/documents/2019/WAT/11Nov_19-21_MOP5PWH/Inf_docs/INF.23_Costing_and_financing_of_small-scale_water_final_manuscript.pdf.

b) выразило признательность Германии и Сербии за их руководящую роль, а также финансовую, техническую помощь и поддержку натурой осуществления деятельности в этой программной области;

c) признало полезность и эффективность национальных и субрегиональных руководящих совещаний в деле создания потенциала с целью улучшения малых систем водоснабжения и санитарии;

d) одобрило публикацию *Оценка затрат и финансирование малых систем водоснабжения и санитарии* и поручило опубликовать ее секретариату ВОЗ;

e) одобрило предлагаемые планы дальнейшей работы в области малых систем водоснабжения и санитарии на период 2020–2022 годов.

Н. Повышение устойчивости к изменению климата

75. Представитель Италии, являющейся одной из Сторон-руководителей по этой программной области, сообщил о прогрессе, достигнутом в период 2017–2019 годов, в частности об итогах международного рабочего совещания по проблеме дефицита воды: принятие мер в трансграничных бассейнах и сокращение воздействия на здоровье человека (Женева, 11 и 12 декабря 2017 года), организованного в сотрудничестве с Конвенцией по трансграничным водам; и первый научный симпозиум по вопросам здоровья и изменения климата (Рим, 3–5 декабря 2018 года).

76. Представитель секретариата ЕЭК отметила взаимосвязи с работой, проводимой в этом районе в рамках Конвенции по трансграничным водам. Она призвала делегатов наладить связь со своими национальными координаторами, занимающимися вопросами адаптации к изменению климата, с тем чтобы подчеркнуть важность водных ресурсов, санитарии и здравоохранения для обеспечения устойчивости к изменению климата, что в конечном счете может привести к увеличению финансирования соответствующих проектов. Она подчеркнула, что аспекты, касающиеся водных ресурсов и здоровья, должны учитываться в документах по национальному планированию, связанных с изменением климата, таких как национальные планы в области адаптации и определяемые на национальном уровне вклады в соответствии с Парижским соглашением, при этом следует стремиться к высвобождению синергизма с глобальными процессами, касающимися водных ресурсов и климата, включая работу Глобальной комиссии по адаптации, Всемирный день водных ресурсов 2020 года, посвященный водным ресурсам и климату (22 марта), и работу международных финансовых учреждений.

77. Затем представитель Израиля рассказал о деятельности, осуществляемой в этой стране в целях повышения устойчивости к изменению климата, в частности в отношении повторного использования сточных вод в сельском хозяйстве и опреснения питьевой воды, и подчеркнул заинтересованность Израиля в участии в деятельности и сотрудничестве в рамках Протокола.

78. Представители Бельгии, Нидерландов и Франции далее сообщили об усилиях по повышению устойчивости к изменению климата на национальном и международном уровнях. В ходе обсуждения была подчеркнута важность подходов, основанных на анализе рисков, таких как планы обеспечения безопасности водных ресурсов, а также анализ решений с учетом информации о климатических рисках (КРИДА), для адаптации к изменению климата. Внимание было также обращено на происходящие на уровне Европейского союза изменения в области повторного использования сточных вод для целей ирригации.

79. Представитель федерации «ЕвроВода» проинформировал участников о работе, проделанной Европейской федерацией, в частности в области повторного использования сточных вод в сельском хозяйстве, и выразил заинтересованность в обмене опытом по этой теме с точки зрения операторов водохозяйственных объектов и предприятий по удалению сточных вод в рамках Протокола.

80. Представитель ФАО обратил внимание на связи между повторным использованием сточных вод и продовольственной безопасностью в свете необходимости обеспечения адекватного производства продовольствия для растущего населения.

81. Представитель Италии внес на рассмотрение предложение о будущей работе на период 2020–2022 годов.

82. Совещание Сторон:

а) выразило признательность Италии за ее ведущую роль по этой программной области, а также Нидерландам и Швейцарии за оказанную финансовую поддержку;

б) приняло к сведению выводы международного семинара по проблемам дефицита водных ресурсов;

в) рекомендовало странам учитывать связанные с водой и здоровьем аспекты, в том числе вопрос о том, как сделать водоснабжение и санитарии устойчивыми к изменению климата, в своих документах по национальному планированию, таких как национальные планы по адаптации и определяемые на национальном уровне вклады в соответствии с Парижским соглашением;

г) приветствовало сотрудничество с Конвенцией по трансграничным водам в данной программной области;

д) одобрило предлагаемые планы будущей работы в этой программной области на период 2020–2022 годов.

I. Процедура соблюдения

83. Председатель Комитета по соблюдению рассказал о деятельности Комитета в период после четвертой сессии Совещания Сторон (Женева, 14–16 ноября 2016 года). Что касается обзора соблюдения обязательства по установлению целевых показателей и контрольных сроков согласно Протоколу, то Председатель с удовлетворением отметил, что после того, как секретариат связался с ним от имени Комитета, многие Стороны сообщили о своих целевых показателях. Что касается повышения осведомленности о процедуре соблюдения и сотрудничества с органами по правам человека, то соответствующим НПО, работающим в области прав человека, мигрантов и беженцев, был разослан пакет информационных материалов с адресной информацией. Кроме того, в сотрудничестве со Специальным докладчиком по вопросу о правах человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги был подготовлен видеоматериал о взаимосвязи между Протоколом и правами человека на безопасную питьевую воду и санитарные услуги¹⁶.

84. Представитель Боснии и Герцеговины сообщил, что страна испытывает трудности с обеспечением доступа к воде и санитарии в центрах размещения мигрантов и насильственно перемещенных лиц, и подчеркнул необходимость решения этой проблемы в рамках Протокола.

85. Председатель Комитета по соблюдению далее сообщил о консультациях, проведенных с Латвией, Литвой и Эстонией в рамках процесса консультаций. Он пояснил этапы процесса и рассказал о его результатах, в том числе о конкретных рекомендациях для этих трех стран. Он также представил пояснительную записку о положениях Протокола по проблемам воды и здоровья и их взаимосвязи с законодательством Европейского союза, регулирующим вопросы воды и здоровья, которая опубликована в качестве добавления к докладу Комитета по соблюдению Совещанию Сторон (ECE/MP.WH/2019/5/Add.1-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/11/Add.1). Председатель Комитета отметил сделанный в пояснительной записке вывод о наличии общего синергизма между структурой Протокола и законодательством Европейского союза по воде и здоровью. Он также призвал все Стороны и другие

¹⁶ www.youtube.com/watch?v=dr9M2NqJL5k.

государства должным образом учитывать выводы, содержащиеся в пояснительной записке, при осуществлении своих обязательств по Протоколу, в том числе при установлении целевых показателей и представлении докладов о достигнутом прогрессе.

86. Представители Эстонии и Литвы поблагодарили Комитет за полученные в ходе консультаций рекомендации, которые прояснили взаимосвязь между требованиями Протокола и соответствующими директивами Европейского союза и позволили обменяться опытом по общим проблемам воды, санитарии и здоровья. В результате консультаций заинтересованные страны рассматривают конкретные меры по укреплению осуществления Протокола, такие как конкретные целевые показатели улучшения качества отдельных систем водоснабжения.

87. Сторонам было предложено сообщить о своей заинтересованности в проведении консультаций с Комитетом в период 2020–2022 годов в рамках будущей программы работы. Председатель также настоятельно призвал все Стороны предоставить Комитету достаточные ресурсы, с тем чтобы он мог эффективно и всесторонне проводить процесс консультаций.

88. Затем Председатель Комитета отметил результаты анализа четвертого цикла отчетности в соответствии с Протоколом, подчеркнув, что Комитет рассмотрел общее осуществление Протокола в каждой стране, представляющей данные. В отношении полноты и точности представленной информации Председатель Комитета с удовлетворением отметил, что все Стороны и другие государства представили свои краткие доклады в соответствии с пересмотренными руководящими принципами и типовой формой и что в целом большинство докладов были составлены с высоким качеством.

89. Председатель Комитета представил проект решения по общим вопросам соблюдения, включенный в приложение к докладу Комитета по соблюдению Совещанию Сторон (ECE/MP.WH/2019/5-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/11).

90. Совещание Сторон:

a) с удовлетворением приняло к сведению доклад Комитета по вопросам соблюдения Совещанию Сторон;

b) одобрило пояснительную записку, подготовленную в рамках процесса консультаций с Эстонией, Латвией и Литвой, изданной в виде дополнения к докладу «Положения Протокола по проблемам воды и здоровья и их связь с законодательством Европейского союза, регулирующим вопросы воды и здоровья»;

c) призвало Стороны приступить к консультациям с Комитетом после успешного процесса консультаций с Латвией, Литвой и Эстонией;

d) приняло решение V/I по общим вопросам соблюдения, содержащееся в добавлении 2 к настоящему докладу (ECE/MP.WH/19/Add.2-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/06/Add.2).

91. Затем Председатель Совещания Сторон пояснил, что в соответствии с решением I/2 о рассмотрении соблюдения (ECE/MP.WH/2/Add.3-EUR/06/5069385/1/Add.3) должны быть избраны пять членов Комитета. Он напомнил, что члены Комитета должны выступать в своем личном качестве.

92. Совещание Сторон:

a) избрало г-на Сергея Виноградова, г-на Мортена Николса, г-жу Катарину де Альбукерке и г-жу Анну Цветкову членами Комитета по соблюдению на полный срок, а г-на Вадима Ни – на половину срока;

b) высоко оценило работу Комитета по соблюдению и выразило признательность, в частности, покидающим свои посты членам Комитета г-ну Пьеру Шантрелю, г-ну Одвару Линдхольму, г-ну Илье Тромбицкому и г-ну Сергею Выхристу.

VI. Программа работы на 2020–2022 годы, круг ведения органов, созданных для ее осуществления, и ресурсы, необходимые для ее осуществления

93. Представители совместного секретариата рассказали о процессе разработки проекта программы работы на 2020–2022 годы, его общих целях и сметных потребностях в ресурсах для его осуществления. Они подчеркнули, что в связи с расширением мандата и масштабов ряда программных областей для осуществления программы работы необходимо выделить достаточные людские и финансовые ресурсы.

94. В этой связи совместный секретариат подчеркнул задачу обеспечения устойчивого и предсказуемого финансирования программы работы в прошедшем трехлетнем периоде, о которой говорится в Обзоре взносов и расходов на период 2017–2019 годов (ECE/MP.WH/2019/2-EUPCR/1814149/1.2/2019/MOP-5/08).

95. Совещание Сторон обсудило ресурсы, необходимые для осуществления программы работы на 2020–2022 годы, и рассмотрело, в частности, ситуацию с кадровыми ресурсами в совместном секретариате.

96. Директор Отдела окружающей среды ЕЭК сообщил о наличных кадровых ресурсах секретариата ЕЭК, отметив, что в регулярном бюджете не предусмотрена специальная должность для осуществления Протокола, и что такая ситуация представляет собой проблему с точки зрения эффективного выполнения секретариатских функций. Для предоставления основных услуг растущему числу Сторон и удовлетворения растущего числа просьб об оказании поддержки в осуществлении Протокола потребуются обеспечить выделение адекватных ресурсов из регулярного бюджета для секретариата ЕЭК. В этой связи директор заявил, что такое решение будет иметь последствия для регулярного бюджета; их размер составит около 200 000–275 000 долл. США, включая ресурсы, на финансирование должностей.

97. Совещание Сторон:

а) напомнило, что его решением о принятии программы работы на 2017–2019 годы (ECE/MP.WH/13/Add.1-EUPCR/1611921/2.1/2016/MOP-4/06/Add.1) была добавлена новая программная область 7 по повышению устойчивости к изменению климата, и подчеркнуло, что программа работы на 2020–2022 годы, принятая на пятой сессии Совещания Сторон, также предусматривает новый мандат по расширению сферы охвата программной области 1 по совершенствованию руководства деятельностью в интересах водоснабжения и здоровья за счет включения новой подпрограммной области работы в поддержку Повестки дня на период до 2030 года и Островской декларации, а также программной области 5 по безопасному и эффективному управлению системами водоснабжения и санитарии за счет включения новой подпрограммной области работы по повышению устойчивости к изменению климата в конкретном контексте санитарии;

б) подчеркнуло, что осуществление текущей и будущих программ работы по Протоколу потребует выделения адекватных ресурсов из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций;

в) также подчеркнуло, что в дополнение к вышеупомянутым новым мандатам восемь государств – членов ЕЭК – Армения, Грузия, Италия, Казахстан, Северная Македония, Таджикистан, Узбекистан и Черногория – находятся в процессе присоединения к Протоколу, что подразумевает предоставление основных услуг новым членам и удовлетворение растущего числа просьб об оказании поддержки в осуществлении Протокола и его программ работы;

г) просило Генерального секретаря расширить поддержку ЕЭК в целях обеспечения эффективного управления и полного осуществления расширенной программы работы по Протоколу на 2020–2022 годы, а также поддержки присоединения стран к Протоколу и его осуществления.

98. Секретариат ВОЗ проинформировал Совещание Сторон о том, что расходы на сотрудников ВОЗ, выполняющих функции секретариата Протокола, покрываются не из регулярного бюджета, а за счет добровольных взносов, предоставляемых в рамках соглашения с Германией в качестве принимающей страны для Европейского центра ВОЗ по вопросам окружающей среды и здоровья (Бонн, Германия).

99. Затем Совещание Сторон провело дискуссию за круглым столом по вопросам финансирования Протокола по проблемам воды и здоровья с целью рассмотрения путей укрепления устойчивости и предсказуемости финансирования в рамках Протокола.

100. Совместный секретариат представил анализ того, каким образом работа в рамках Протокола финансировалась за счет внебюджетных ресурсов с 2007 года. В частности, были отмечены следующие проблемы:

- a) высокая зависимость от ограниченного числа основных доноров;
- b) недостаточные взносы в целевые фонды Протокола, препятствующие полному и эффективному осуществлению деятельности и обеспечению адекватного уровня секретариатской поддержки;
- c) ограниченная гибкость влечет за собой необходимость целевого финансирования.

101. В целях продвижения вперед совместный секретариат призвал все Стороны вносить регулярные и нецелевые взносы на предсказуемой основе для осуществления программы работы Протокола в соответствии с решениями Сторон.

102. Затем Председатель предложил всем Сторонам представить информацию о финансовых взносах и взносах в натуральной форме, о которых они намерены объявить для осуществления программы работы на 2020–2022 годы, по следующим категориям:

A. Стороны, регулярно предоставляющие финансовые взносы

- a) Эстония, как минимум, сохранит свой регулярный финансовый взнос, но при этом постарается увеличить его сумму;
- b) Финляндия сохранит свой регулярный финансовый взнос и постарается и далее взаимодействовать с Министерством иностранных дел;
- c) Франция приложит усилия к тому, чтобы и впредь вносить свой регулярный финансовый вклад в осуществление Протокола;
- d) Германия будет и впредь регулярно вносить финансовые взносы и взносы натурой, в том числе посредством организации семинаров-практикумов и разработки методических пособий. Будет также рассмотрена возможность финансирования поста младшего сотрудника категории специалистов;
- e) Венгрия сохранит свой регулярный нецелевой финансовый взнос и изучит возможности увеличения его суммы. Она также продолжит оказывать поддержку в натуральной форме и изучать варианты прикомандирования младших сотрудников для поддержки работы секретариата;
- f) Нидерланды сохраняют свой регулярный финансовый взнос и взнос в натуральной форме и изучит вопрос о повышении устойчивости финансирования Протокола;
- g) Норвегия сохранит свой регулярный финансовый взнос и взнос в натуральной форме и изучит другие возможности финансирования Протокола;
- h) Швейцария сохранит свой регулярный финансовый взнос и будет продолжать возглавлять Целевую группу по установлению целей и отчетности.

В. Стороны, нерегулярно предоставляющие финансовые взносы

- a) Босния и Герцеговина будет продолжать вносить финансовый взнос и постарается увеличить его размер;
- b) Румыния обратится к соответствующим национальным властям с просьбой о регулярном внесении взноса;
- c) Сербия будет продолжать вносить финансовый взнос и постарается увеличить его размер; национальные координаторы в рамках Протокола также попытаются наладить контакты с другими министерствами, такими как Министерство сельского хозяйства, с целью мобилизации ресурсов из других источников.

С. Стороны, которые еще не вносили прямые финансовые взносы

- a) Албания внесет финансовый взнос на 2020 год, а также включит взнос на поддержку Протокола в бюджет на 2021 год;
- b) Азербайджан изучит возможности внесения финансового взноса на 2021 год при том, что бюджет на 2020 год уже окончательно составлен;
- c) Беларусь изучит возможность внесения финансового взноса, размер которого будет рассчитан с использованием шкалы взносов для распределения расходов Организации Объединенных Наций (A/RES/73/271). Будет также предоставляться поддержка в натуральной форме, в том числе путем направления соответствующих экспертов;
- d) Хорватия позитивно восприняла предложение о внесении финансового взноса и предложила направить официальный запрос в компетентные органы;
- e) Чехия изучит возможность внесения финансового взноса на 2020 год и взносов в натуральной форме;
- f) Литва инициировала внутреннее обсуждение вопроса о внесении финансового взноса и взноса в натуральной форме;
- g) Люксембург внесет нецелевой финансовый взнос; он также провел работу с Министерством иностранных дел и учреждениями по вопросам развития с целью повышения осведомленности о работе, проводимой в соответствии с Протоколом;
- h) Португалия инициировала консультации с Министерством иностранных дел и ожидает ответа о возможности выделения финансовых ресурсов для Протокола. Страна привержена поддержке Протокола, в том числе посредством предоставления взносов натурой в форме организации рабочих совещаний;
- i) Республика Молдова предложила направить компетентным органам официальное письмо с целью содействия мобилизации ресурсов;
- j) Российская Федерация рассматривает вопрос о финансировании Протокола и предложила направить официальное письмо в компетентные органы. Она будет также вносить взносы натурой, в том числе путем откомандирования соответствующих экспертов;
- k) Словакия объявила о финансовом взносе на 2020 год, а также постарается сделать это в 2021 и 2022 годах. Она также изучит возможность внесения взносов в натуральной форме;
- l) Испания взяла обязательство поддерживать работу, проводимую в соответствии с Протоколом;
- m) Украина предложила направить официальное письмо в компетентные органы, в том числе в Министерство иностранных дел.

103. Затем Председатель предоставил слово партнерам и представителям других государств. Представитель Группы Всемирного банка подчеркнул важность

проводимой в рамках Протокола работы для инвестиций в водоснабжение и санитарную, и подтвердил, что он изучит возможности для сотрудничества и, возможно, совместной деятельности. Представитель МОТ выразил готовность поддержать работу в рамках Протокола, в частности деятельность по предоставлению услуг ВСГ на рабочих местах.

104. Председатель Совещания Сторон поблагодарил Стороны и представителей межправительственных организаций за взятые ими обязательства и призвал делегатов и координаторов активно взаимодействовать с органами власти высокого уровня с целью повышения информированности о Протоколе и привлечения ресурсов для его осуществления.

105. Совещание Сторон:

a) одобрило доклад об осуществлении программы работы на 2017–2016 годы, включая обзор взносов и расходов;

b) воздало должное Сторонам-руководителям, членам Бюро, членам Рабочей группы по проблемам воды и здоровья, другим вспомогательным органам, другим государствам и организациям, а также совместному секретариату за их неоценимую поддержку в проведении различной запланированной в рамках Протокола деятельности;

c) выразило признательность Сторонам и другим государствам, которые внесли денежные взносы и взносы натурой в поддержку осуществления программы работы на 2017–2019 годы;

d) подчеркнуло важность различных источников финансирования работы, проводимой в рамках Протокола, включая регулярные бюджеты Организации Объединенных Наций и ВОЗ, Диалоги по вопросам национальной политики в рамках Инициативы Европейского союза по водным ресурсам и проекты по линии Счета развития Организации Объединенных Наций;

e) высоко оценило роль ЕЭК и Европейского регионального бюро ВОЗ в обеспечении секретариатского обслуживания Протокола. Со ссылкой на свое вышеупомянутое решение об укомплектовании секретариата ЕЭК Совещание Сторон также с удовлетворением отметило вклад Европейского регионального бюро ВОЗ в осуществление расширенного объема работы, в частности по программным областям 2, 3, 4 и 5;

f) поблагодарило Стороны и другие государства, которые выполняли функцию руководителей и поддерживали деятельность, составляющую основу программы работы на 2020–2022 годы;

g) выразило свою признательность Сторонам, другим государствам и организациям, которые уже заявили о своей готовности взять на себя руководящую роль или вносить вклад в осуществление программы работы путем предоставления ресурсов в натуральной форме или посредством внесения взносов в целевые фонды Протокола;

h) утвердило программу работы, учрежденные в соответствии с ней органы и бюджет, содержащийся в добавлении 1 к настоящему докладу;

i) подчеркнуло ответственность всех Сторон за обеспечение предсказуемого и стабильного финансирования в целях предоставления надежных и качественных секретариатских услуг в поддержку осуществления Протокола;

j) призвало Стороны, другие государства и партнерские организации активно содействовать осуществлению деятельности, предусмотренной в программе работы на 2020–2022 годы, в том числе путем внесения финансовых взносов и взносов натурой.

VII. Партнеры по осуществлению и соответствующие глобальные и региональные процессы и инициативы

106. В соответствии с пунктом 3 с) статьи 16 Протокола заместитель Председателя Совещания Сторон Конвенции по трансграничным водам представил информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении Конвенции и решений, принятых на восьмой сессии Совещания Сторон (Нур-Султан, 10–12 октября 2018 года). Он также сообщил, что глобальное открытие Конвенции стало реальностью с присоединением Чада и Сенегала в 2018 году, и выделил основные элементы программы работы по Конвенции на 2019–2021 годы. Заместитель Председателя подчеркнул возможности для совместной деятельности с Протоколом, в том числе в рамках Диалогов по вопросам национальной политики, в рамках деятельности по борьбе с изменением климата и, возможно, в связи с работой по нексусу «водные ресурсы–продовольствие–энергия–экосистемы», которая может также включать аспекты здравоохранения.

107. Секретариат ВОЗ сообщил об основных событиях, касающихся осуществления обязательств в области водоснабжения, санитарии и гигиены, содержащихся в Оставской декларации. Было подчеркнуто, что приоритеты Протокола и возможные действия для включения в национальные портфели действий в области окружающей среды и здравоохранения, которые должны быть установлены в рамках Оставской декларации, тесно взаимосвязаны, и, таким образом эти два документа усиливают друг друга. На сегодняшний день в 19 странах разработаны национальные портфели действий в области окружающей среды и здравоохранения, в 14 из которых затрагиваются аспекты, связанные с водоснабжением, санитарией и гигиеной. Также было подчеркнуто, что на пятом совещании высокого уровня в рамках Инициативы ВОЗ для малых стран (Рейкьявик, 26 и 27 июня 2018 года) было принято Исландское заявление «Обеспечение безопасных и устойчивых к изменению климата воды и санитарии»¹⁷, в котором содержится призыв к малым странам ратифицировать Протокол к 2022 году. Ярким примером ратификации Протокола в рамках этой инициативы является Черногория. Секретариат ВОЗ далее подчеркнул синергизм работы в рамках Протокола с недавно принятой глобальной стратегией ВОЗ в области здравоохранения, окружающей среды и изменения климата¹⁸.

108. Представитель Сербии сообщил о разработке проекта национального портфеля действий, который включает мероприятия в области водоснабжения, санитарии и гигиены, которые будут реализованы совместно с ключевыми министерствами.

109. Следующие организации выразили заинтересованность в том, чтобы стать партнерами в различных программных областях: «ЕвроВода», ФАО, Глобальное водное партнерство, МОТ и Группа Всемирного банка. Представитель Международной комиссии по Шельде подчеркнул синергизм между Протоколом и работой речных бассейновых комиссий, а также необходимость содействия таким связям.

110. Совещание Сторон:

а) приняло к сведению представленную информацию о Конвенции по трансграничным водам и приветствовало синергизм между мероприятиями в рамках Конвенции и Протокола, а также сотрудничество между соответствующими руководящими органами;

б) призвало Стороны и другие государства активизировать работу по выполнению обязательств по воде, санитарии и здоровью, содержащихся в Оставской декларации, подчеркнув важную роль Протокола в поддержке их достижения;

в) приветствовало глобальную стратегию ВОЗ в области здравоохранения, окружающей среды и изменения климата, принятой на семьдесят второй сессии

¹⁷ www.euro.who.int/en/publications/policy-documents/ensuring-safe-and-climate-resilient-water-and-sanitation-the-iceland-statement.

¹⁸ www.who.int/phe/publications/global-strategy/en.

Всемирной ассамблеи здравоохранения, которая поддерживает цели и задачи Протокола;

d) подчеркнуло важную роль таких партнеров, как международные организации и НПО, в осуществлении Протокола и программы работы по нему и выразило признательность многочисленным партнерам за сотрудничество, которое обогащает и поддерживает деятельность, проводимую в рамках Протокола.

VIII. Сроки и место проведения шестой сессии Совещания Сторон

111. Совещание Сторон:

a) приветствовало предложение Беларуси провести шестую сессию Совещания Сторон у себя в стране в 2022 году;

b) поблагодарило Сербию за широкое гостеприимство, оказанное всем делегатам.

IX. Представление основных решений и закрытие сессии

112. Председатель представил основные решения, принятые Совещанием Сторон.

113. Совещание Сторон:

a) рассмотрело и утвердило решения, принятые в ходе сессии;

b) поручило секретариату подготовить в сотрудничестве с Бюро доклад о работе его пятой сессии.

114. Председатель объявил сессию закрытой.
